

# KÄRCHER

makes a difference

## SC 3 Upright EasyFix SC 3 Upright EasyFix Premium



Русский



Register  
your product  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)

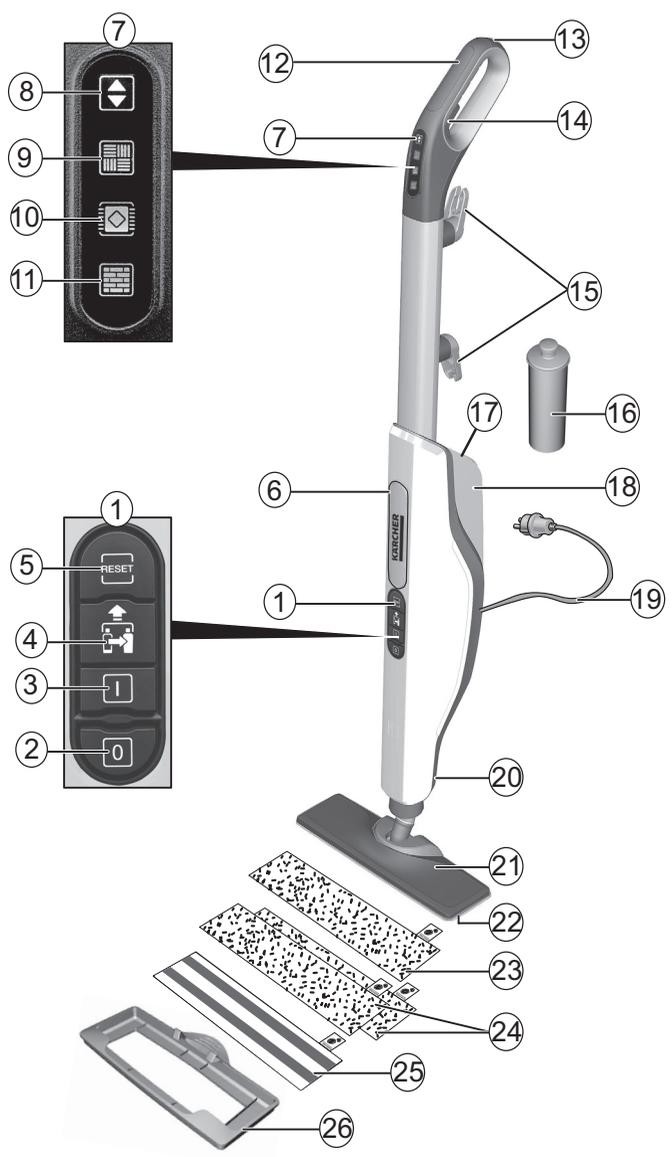


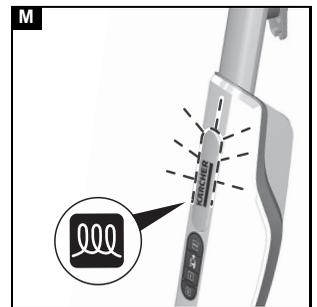
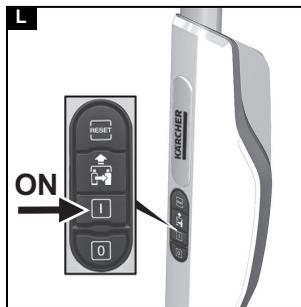
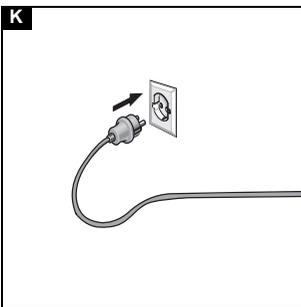
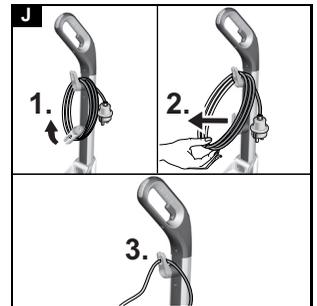
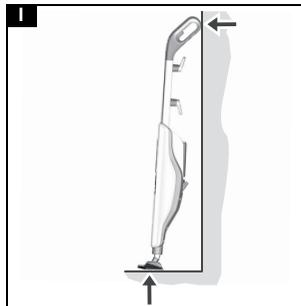
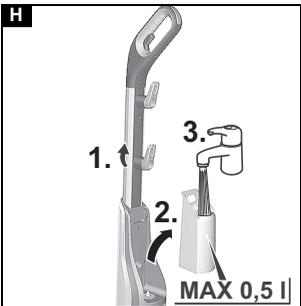
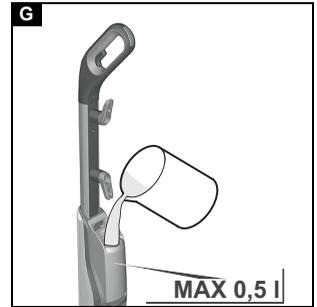
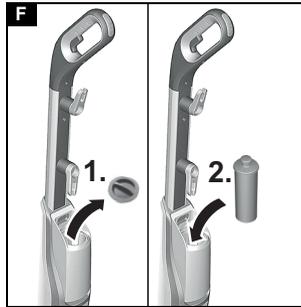
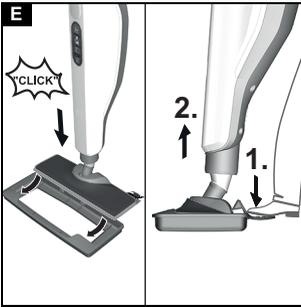
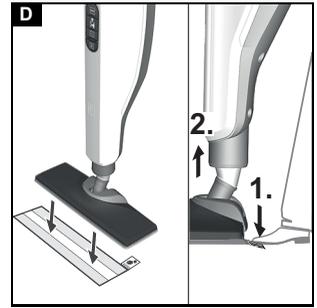
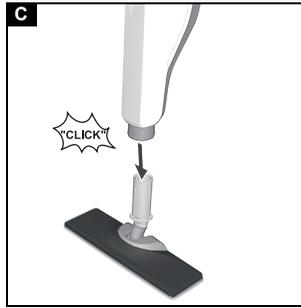
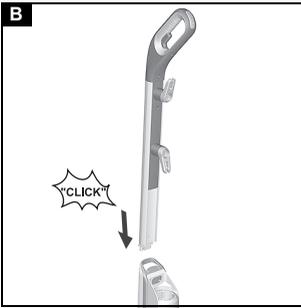
# EAC

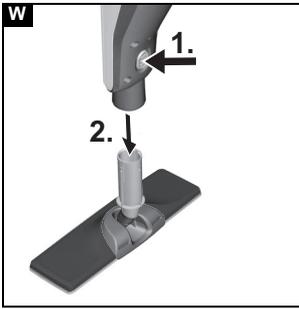
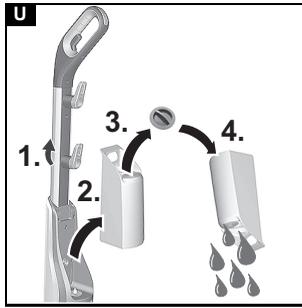
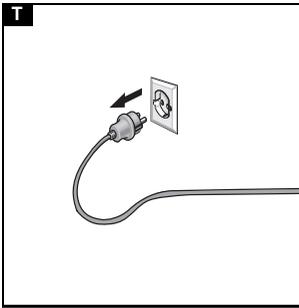
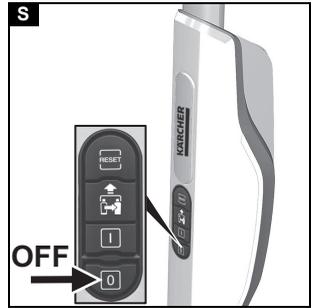
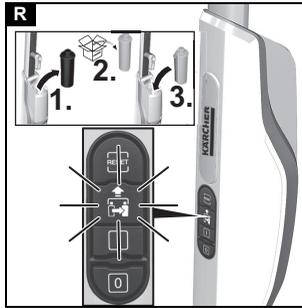
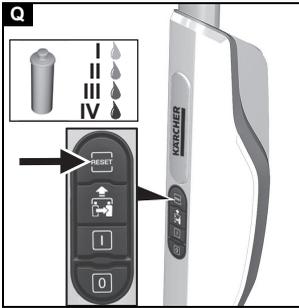
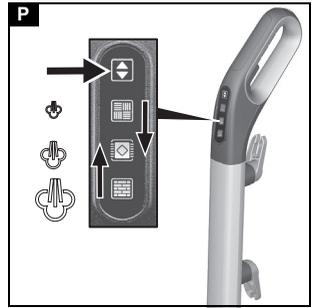
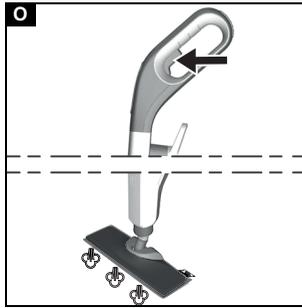
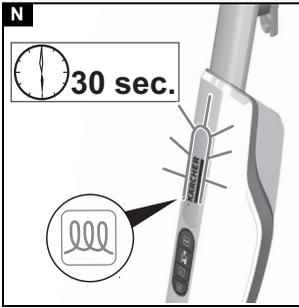


59684330 (07/19)

A







## Содержание

Общие указания .....	84
Использование по назначению .....	85
Защита окружающей среды.....	85
Принадлежности и запасные части .....	85
Комплект поставки .....	85
Гарантия .....	85
Предохранительные устройства .....	85
Описание устройства .....	85
Первый ввод в эксплуатацию .....	86
Монтаж .....	86
Эксплуатация.....	86
Важные указания по применению.....	88
Использование принадлежностей.....	88
Уход и техническое обслуживание.....	89
Помощь при неисправностях .....	91
Технические характеристики .....	91

## Общие указания



Перед первым применением устройства ознакомиться с данной оригинальной инструкцией по эксплуатации и прилагаемыми указаниями по технике безопасности. Действовать в соответствии с ними.

Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Использование по назначению

Использовать устройство исключительно в домашнем хозяйстве для очистки ровных, твердых напольных покрытий (например, из камня, керамической плитки, ПВХ, а также лакированных деревянных половых покрытий, таких как паркет и ламинат), которые могут выдержать высокую температуру, давление и влажность устройства. Не чистить чувствительные к воде покрытия как, например, необработанные пробковые полы (может проникнуть влага и повредить пол).

С установленной скользящей насадкой для ковров устройство может также применяться для освежения коротковорсовых ковров, коврикков и т. д. Моющие средства не требуются.

## Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

### Указания по ингредиентам (REACH)

Для получения актуальной информации об ингредиентах см. [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

## Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в

ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

(Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2) 013.

## Предохранительные устройства

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Отсутствующие или измененные предохранительные устройства

Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты.

Запрещено изменять предохранительные устройства или пренебрегать ими.

### Символы на устройстве

(В зависимости от типа устройства)

	Опасность ожогов, поверхность устройства во время работы нагревается
	Опасность обваривания паром
	Прочитать инструкцию по эксплуатации

### Предохранительный клапан

Если в результате неисправности возникает избыточное повышение давления, для его сброса в окружающую среду служит предохранительный клапан.

### Плавкий предохранитель

Плавкий предохранитель предотвращает перегрев устройства. В случае перегрева устройства плавкий предохранитель отсоединяет устройство от сети. Перед возобновлением эксплуатации устройства следует обратиться в обслуживающую сервисную службу KÄRCHER.

## Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).

**Рисунки см. на страницах с рисунками.**

### Рисунок А

- ① Область кнопок и выключателей
- ② Выключатель «Выкл.»
- ③ Выключатель «Вкл.»
- ④ Контрольная лампочка (красная)  
- Замена картриджа для защиты от накипи.

- ⑤ Кнопка «RESET»
  - Настройка жесткости воды
  - Подтверждение замены картриджа
- ⑥ Светодиодный индикатор режима работы Пульсирующий красный — сетевое напряжение присутствует, устройство нагревается Зеленый — устройство готово к использованию
- ⑦ Индикатор количества пара
- ⑧ Кнопка настройки количества пара
- ⑨ Количество пара 1 - дерево
- ⑩ Количество пара 2 - ковер
- ⑪ Количество пара 3 - плитка/камень
- ⑫ Рукоятка
- ⑬ Защита от проскальзывания рукоятки
- ⑭ Рычаг подачи пара
- ⑮ Кабельный крюк с фиксатором кабеля
- ⑯ Картридж для защиты от накипи
- ⑰ Отверстие для заливки воды
- ⑱ Емкость для воды с крышкой и ручкой для переноски
- ⑲ Сетевой кабель со штепсельной вилкой
- ⑳ Кнопка разблокировки насадки для пола
- ㉑ Насадка для пола
- ㉒ Соединение-липучка
- ㉓ Салфетка для пола из микрофибры (1 шт.)
- ㉔ \*\* Салфетка для пола из микрофибры (2 шт.)
- ㉕ \*\* Абразивная салфетка для пола (1 шт.)
- ㉖ Скользящая насадка для ковров

\*\* SC 3 Upright EasyFix Premium

## Первый ввод в эксплуатацию

### ВНИМАНИЕ

**Повреждение устройства из-за образования накипи**

*Оптимальная работа картриджа для защиты от накипи обеспечивается только в том случае, если перед 1-м применением устройство настроено на жесткость локальной воды.*

*Настроить устройство на жесткость местной воды.*

*Перед использованием устройства в регионе с другой жесткостью воды (например, после переезда) настроить его на актуальную жесткость воды*

1. Установить картридж для защиты от накипи в емкость для воды и прижать для фиксации.

#### Рисунок F

2. Настроить жесткость воды, см. главу Настройка жесткости воды.

### Примечание

*При 1-й обработке паром после извлечения и повторной установки картриджа для защиты от накипи парообразование может быть слабым или неравномерным, могут выступать капли воды.*

*Устройству потребуется немного времени для заполнения картриджа водой. Объем выходящего пара постоянно увеличивается и достигает максимального значения припл. через 30 секунд.*

### Примечание

**Обратить внимание на то, что установлена ступень парообразования 3 (плитка/камень), поскольку в противном случае время обкатки будет дольше.**

## Монтаж

### Установка рукоятки

1. Удерживать базовое устройство.
2. Вставить рукоятку до упора в базовое устройство до фиксации со слышимым щелчком. Рукоятка должна прочно сидеть в устройстве.

#### Рисунок B

### Установка насадки для пола

1. Держать устройство за рукоятку.
2. Соединить нижнюю часть устройства с насадкой для пола до фиксации со слышимым щелчком.

#### Рисунок C

## Эксплуатация

### Разматывание сетевого кабеля

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### **Опасность поражения током**

*Если сетевой кабель размотан не полностью, то при неправильной оценке дистанции существует опасность натяжения и повреждения кабеля питания.*

*Всегда разматывать кабель питания полностью.*

#### Примечание

*Для удобства снятия кабеля нижний держатель поворачивается на 360°. Верхний кабельный крюк не поворачивается.*

1. Повернуть нижний держатель кабеля вверх.
2. Снять сетевой кабель полностью с кабельного крюка.
3. Закрепить кабель в фиксаторе верхнего или нижнего крюка, чтобы он не мешал во время уборки.

#### Рисунок J

### Заливка воды

Емкость для воды можно наполнить в любой момент.

#### ВНИМАНИЕ

#### **Материальный ущерб из-за незакрытой крышки или незакрепленной емкости для воды**

*Если крышка закрыта неплотно или емкость для воды установлена неправильно, жидкость может вытечь и повредить напольное покрытие.*

*Следить за тем, чтобы крышка при наполненной емкости была закрыта плотно и емкость для воды была надежно закреплена.*

#### ВНИМАНИЕ

#### **Повреждения устройства**

*При использовании воды несоответствующего качества может произойти засорение сопел.*

*Не заливать конденсационную воду из сушильной машины.*

*Не заливать собранную дождевую воду.*

*Не заливать моющие средства или другие добавки (например, ароматизаторы).*

#### Примечание

*При наполнении емкости для воды в ней должен находиться картридж для защиты от накипи.*

## Непосредственное наполнение емкости для воды на устройстве

1. Держать устройство.
2. Открыть крышку и налить в емкость, не снимая ее с устройства, макс. 0,5 л водопроводной воды.

### Рисунок G

3. Закрыть емкость крышкой.

## Снятие емкости для воды с целью наполнения

1. Держать устройство.
2. Повернуть нижний кабельный крюк вверх.
3. Потянуть емкость для воды вертикально вверх.
4. Открыть крышку и налить макс. 0,5 л водопроводной воды.

### Рисунок H

5. Закрыть емкость крышкой.
6. Установить емкость для воды на устройство и надавить на нее до фиксации.

## Включение устройства

### ВНИМАНИЕ

#### Повреждение устройства и материальный ущерб в результате падения

Недостаточная фиксация устройства во время перерыва в работе или хранения может привести к его падению и повреждению. При этом также возможно вытекание жидкости и повреждение напольного покрытия.

Ставить прибор с насадкой для пола следует на прочное основание или прислонять рукоятку с защитой от проскальзывания в вертикальном положении к прочной стене.

### ВНИМАНИЕ

#### Повреждение устройства из-за неправильной настройки жесткости воды

Оптимальная работа картриджа для защиты от накипи обеспечивается только в случае настройки устройства на жесткость местной воды. При неправильной настройке жесткости воды в устройстве может образоваться накипь.

Настроить устройство перед 1-ым использованием на жесткость местной воды, см. главу Настройка жесткости воды.

#### Примечание

При 1-й обработке паром после извлечения и повторной установки картриджа для защиты от накипи парообразование может быть слабым или неравномерным, могут выступать капли воды. Устройству потребуется немного времени для заполнения картриджа водой. Объем выходящего пара постоянно увеличивается и достигает максимального значения припл. через 30 секунд.

#### Примечание

Обратить внимание на то, что установлена ступень парообразования 3 (плитка/камень), поскольку в противном случае время обкатки будет дольше.

1. Установить устройство на прочное основание.

### Рисунок I

2. Вставить штепсельную вилку в розетку.

### Рисунок K

3. Нажать выключатель «Вкл.».

### Рисунок L

4. Начинает мигать красный светодиодный индикатор режима работы.

### Рисунок M

5. Через 30 секунд загорается и горит постоянно зеленый светодиодный индикатор режима работы.

### Рисунок N

Устройство готово к использованию.

## Регулировка количества пара

Требуемое количество пара зависит от свойств очищаемой поверхности.

- Нажимать кнопку с изображением стрелок на рукоятке до тех пор, пока не будет выбрано желаемое количество пара.

### Рисунок P

Доступны 3 разных уровня количества пара:

	Плитка/камень - максимальное количество пара
	Ковер - среднее количество пара
	Дерево - минимальное количество пара

#### Примечание

После включения устройства автоматически настраивается максимальное количество пара (плитка/камень).

- После настройки количества пара нажать рычаг подачи пара.

### Рисунок O

## Добавление воды

#### Примечание

Уровень воды можно определить по полупрозрачной емкости для воды.

При доливании воды картридж для защиты от накипи остается закрепленным в устройстве.

- Открыть крышку и налить в емкость, не снимая ее с устройства, макс. 0,5 л водопроводной воды.

### Рисунок G

или

- Снять емкость для воды, открыть крышку и налить макс. 0,5 л водопроводной воды, см. главу «Заливка воды».

### Рисунок H

## Приостановка работы

### ВНИМАНИЕ

**Материальный ущерб из-за конденсата/влаги**  
Чтобы длительный перерыв в работе не обернулся материальным ущербом, см. главу «Хранение устройства».

С целью экономии энергии рекомендуем отключать устройство при перерывах в работе более 20 минут.

1. Нажать выключатель «Выкл.».

### Рисунок S

## Выключение устройства

1. Нажать выключатель «Выкл.».

### Рисунок S

Устройство выключено.

2. Извлечь штепсельную вилку из розетки.

### Рисунок T

### ВНИМАНИЕ

**Повреждение устройства из-за застоя воды**

Если устройство не используется более 2-х месяцев, вода в емкости может испортиться.

Перед длительным перерывом вылить воду из емкости.

3. Опорожнить емкость для воды.

### Рисунок U

#### Хранение устройства

#### ВНИМАНИЕ

##### **Материальный ущерб из-за конденсата и влаги**

После уборки жидкость, находящаяся в салфетке для пола, насадке для пола и устройстве, может повредить напольное покрытие.

По окончании уборки необходимо снять салфетку для пола/скользящую насадку для ковров и высушить насадку для пола/устройство.

Не ставить и не хранить устройство на неустойчивом основании.

1. Отсоединить салфетку для пола или салфетку для пола со скользящей насадкой для ковров, см. главу «Насадка для пола и скользящая насадка для ковров».

### Рисунок D

#### Рисунок E

2. Удалить влагу из насадки для пола/устройства.

3. Намотать кабель питания вокруг верхнего и нижнего крючков.

### Рисунок V

4. Хранить устройство на прочном основании или у стены.

### Рисунок I

5. Хранить устройство в сухом и защищенном от морозов месте.

## Важные указания по применению

### Очистка полов

Перед применением устройства мы рекомендуем подмести или пропылесосить пол. Благодаря этому пол уже до влажной очистки будет освобожден от загрязнений и мусора.

### Очистка имеющих покрытие или окрашенных поверхностей

#### ВНИМАНИЕ

##### **Поврежденные поверхности**

Пар способен отслаивать воск, мебельную политуру, полимерные покрытия или краску и оклейку на кромках.

Не направлять пар на клеенные кромки, т.к. это может привести к отсоединению оклейки.

Не использовать устройство для очистки нелакированных деревянных и паркетных полов.

Не использовать устройство для очистки окрашенных или имеющих пластиковое покрытие поверхностей, например кухонной и жилой мебели, дверей и паркета.

## Использование принадлежностей

### Насадка для пола

Насадка для пола предназначена для очистки моющихся напольных покрытий, например каменных полов, керамической плитки, напольных покрытий из ПВХ, а также лакированных деревянных напольных покрытий, например паркета и ламината.

#### ВНИМАНИЕ

##### **Повреждения из-за воздействия пара**

Высокая температура и пар могут вызвать повреждения.

Перед применением необходимо проверить термостойкость и стойкость к воздействию

паром в малозаметном месте с минимальным количеством пара.

Для очистки паром лакированных деревянных покрытий использовать только специально предусмотренный режим генерации пара и не задерживаться слишком долго на одном месте

#### Примечание

Остатки чистящих средств и эмульсий на очищаемой поверхности при обработке паром могут стать причиной появления разводов, которые исчезнут после нескольких применений.

### △ ОСТОРОЖНО

#### Ожоги стопы

Во время обработки паром насадка и салфетка для пола нагреваются.

При отсоединении салфетки для пола может вытечь горячая вода.

Использовать и снимать насадку/салфетку для пола только в подходящей обуви.

1. Прикрепить салфетку для пола на насадку.
  - a Уложить салфетку для пола на пол лентами-липучками вверх.
  - b С незначительным усилием прижать насадку к салфетке для пола.

### Рисунок D

Благодаря креплениям-липучкам салфетка для пола сама закрепится на насадке.

### Салфетка для пола из микрофибры

Салфетка для пола из микрофибры подходит для очистки напольных покрытий из камня, керамической плитки, ПВХ, а также лакированных деревянных покрытий для пола, например паркета и ламината. Также салфетка для пола из микрофибры в сочетании со скользящей насадкой для ковров подходит для освежения ковров.

### Абразивная салфетка для пола

Абразивная салфетка для пола предназначена для очистки твердых напольных покрытий из плитки и камня.

#### ВНИМАНИЕ

##### **Повреждение напольного покрытия**

Абразивная салфетка для пола может повредить легко повреждаемые напольные покрытия и поверхности.

Не использовать абразивную салфетку для очистки деревянных поверхностей.

Не использовать абразивную салфетку вместе со скользящей насадкой для ковров.

### Снятие салфетки для пола

1. Поставить одну ногу на язычок салфетки для пола и поднять насадку для пола.

### Рисунок D

#### Примечание

Сначала лента-липучка салфетки для пола еще очень крепкая и салфетку тяжело снять с насадки. После многократного использования и стирки салфетки она легко снимается с насадки и достигает оптимального усилия скрепления.

### Отсоединение насадки для пола от базового устройства

#### ВНИМАНИЕ

##### **Материальный ущерб из-за неустойчивости устройства**

При снятой насадке для пола устройство становится неустойчивым, может упасть и повредиться или повредить напольное покрытие.

После установки больше не снимать насадку для пола с базового устройства.

Снимать насадку для пола разрешается только при отправке устройства в сервис.

1. Нажать выключатель «Выкл.»

#### **Рисунок S**

2. Извлечь штепсельную вилку из розетки.

#### **Рисунок T**

3. Вылить воду из емкости.

#### **Рисунок U**

4. Держать устройство за рукоятку.
5. Нажать кнопку разблокировки насадки для пола.
6. Насадка для пола отсоединена от устройства и может быть удалена.

#### **Рисунок W**

7. Положить устройство в горизонтальном положении в надежное место хранения.

### **Скользящая насадка для ковров**

Скользящая насадка предназначена для освежения ковров.

#### **ВНИМАНИЕ**

**Повреждения ковра и скользящей насадки**  
Загрязнения скользящей насадки, а также высокая температура и влажность могут привести к повреждению ковра.

Использовать скользящую насадку только вместе с салфеткой из микрофибры на насадке для пола. При использовании скользящей насадки для ковров выполнять уборку только с соответствующим количеством пара (см. индикацию на рукоятке, символ полного покрытия «ковер» — среднее количество пара).

Перед применением необходимо проверить стойкость ковра к высокой температуре и воздействию паром в малозаметном месте с минимальным количеством пара. Соблюдать указания по очистке от изготовителя ковра.

Убедиться, что ковер перед применением скользящей насадки для ковра очищен от пыли и пятен.

Перед применением и после перерывов в работе удалить выпариванием в канализацию (без салфетки для пола/с принадлежностью) скопившуюся воду (конденсат) из устройства.

Не направлять пар постоянно в одну точку (не более 5 секунд) во избежание избыточного воздействия влаги и риска повреждения из-за высокой температуры.

Не использовать скользящую насадку для ковров на коврах с высоким ворсом.

### **Закрепление скользящей насадки для ковров на насадке для пола**

1. Закрепление салфетки для пола на насадке для пола см. в главе Насадка для пола.

#### **Рисунок D**

2. Ввести насадку для пола с легким нажимом в скользящую насадку для ковров до фиксации.

#### **Рисунок E**

3. Приступить к очистке ковра.

### **Снятие скользящей насадки для ковров с насадки для пола**

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

#### **Ожоги стопы**

Скользящая насадка для ковра может нагреваться при продувке паром.

Не использовать и не снимать скользящую насадку для ковра босиком или в открытой обуви. Использовать и снимать скользящую насадку для ковра только в подходящей обуви.

1. Прижать накладку на скользящей насадке для ковра носком ботинка вниз.

2. Поднять насадку для пола вверх.

#### **Рисунок E**

## **Уход и техническое обслуживание**

### **Слив воды из емкости**

#### **ВНИМАНИЕ**

**Повреждение устройства из-за застоя воды**

Если устройство не используется более 2 месяцев, вода в баке может испортиться. Перед перерывами в работе опорожнить бак для воды.

1. Нажать выключатель «Выкл.»  
Устройство выключено.
2. Извлечь штепсельную вилку из розетки.
3. Снять крышку.
4. Вылить воду из емкости.  
Картридж при этом может оставаться в емкости.

#### **Рисунок U**

### **Замена картриджа для защиты от накипи**

#### **ВНИМАНИЕ**

**Повреждение устройства и сокращение срока службы**

Несоблюдение интервалов замены (индикация контрольной лампочки) картриджа для защиты от накипи может привести к повреждению устройства и сокращению срока службы устройства.

Соблюдать интервалы замены (индикация контрольной лампочки).

#### **Примечание**

Интервалы замены зависят от жесткости местной воды. В регионах с жесткой водой (например, III/IV) более продолжительные интервалы замены, чем в регионах с мягкой водой (например, I/II).

### **Контрольная лампочка завершения срока службы**

Контрольная лампочка сообщает о необходимости замены картриджа для защиты от накипи следующим образом:

- За 2 часа до истечения срока службы контрольная лампочка начинает мигать.

#### **Рисунок R**

- За 1 час до окончания срока службы контрольная лампочка начинает мигать быстрее.
- Если срок службы картриджа для защиты от накипи исчерпан, контрольная лампочка и светодиодная лента горят красным цветом. Символы наполных покрытий на рукоятке не горят. Насос автоматически выключается (пар отсутствует) для предотвращения повреждения устройства.

### **Установка картриджа для защиты от накипи**

#### **ВНИМАНИЕ**

**Повреждение устройства**

При повторной установке отработанного картриджа для защиты от накипи может возникнуть повреждение устройства.

Не допускать перепутывания картриджей.

## Инструкция по монтажу

При 1-й обработке паром после извлечения и повторной установки картриджа для защиты от накипи генерация пара может быть слабой или неравномерной и могут выступить капли воды. Устройству потребуется немного времени для заполнения картриджа водой. Количество подаваемого пара постоянно увеличивается, и приблизительно через 30 секунд подача достигает максимума.

### Примечание

Картридж для защиты от накипи удобнее извлекать и устанавливать при снятой емкости для воды.

1. Нажать выключатель «Выкл.».  
Устройство выключено.
  2. Снять крышку.
  3. Извлечь картридж для защиты от накипи.
  4. Установить новый картридж для защиты от накипи и прижать для фиксации.
  5. Нажать выключатель «Вкл.».  
Устройство включено.
  6. Нажать кнопку «RESET» и удерживать 4 секунды.  
Контрольная лампочка «Замена картриджа для защиты от накипи» погаснет, и заново начнется отсчет срока службы картриджа.
- Рисунок Q**
7. Дать устройству нагреться.
  8. Для удаления воздуха из картриджа нажать рычаг подачи пара и удерживать его в нажатом положении прилб. 30 секунд.

## Настройка жесткости воды

### ВНИМАНИЕ

**Повреждение устройства из-за образования накипи**

Без использования картриджа для защиты от накипи и при неправильной настройке жесткости воды в устройстве может образоваться накипь. Всегда работать с картриджем для защиты от накипи.

Настроить устройство на жесткость местной воды.

Перед использованием устройства в регионе с другой жесткостью воды (например, после переезда) настроить его на эту жесткость воды.

### Примечание

Водохозяйственное ведомство и городские коммунальные службы предоставляют информацию и жесткости водопроводной воды. Жесткость воды настраивается с помощью кнопки «RESET». Настройка жесткости воды остается в памяти до тех пор, пока не понадобится новая настройка (например, после переезда). На заводе устройство настраивается на самую высокую жесткость воды (степень IV). Устройство отображает настроенную жесткость воды мигающими импульсами.

## Степени жесткости воды и мигающие импульсы

Диапазон жесткости	°dH	ммоль/л	Количество мигающих импульсов	Промежуток между мигающими импульсами	
I	мягкая	0-7	0-1,3	1x	4 секунды
II	средняя	7-14	1,3-2,5	2x	
III	жесткая	14-21	2,5-3,8	3x	
IV	очень жесткая	>21	>3,8	4x	

### Примечание

Действие картриджа для защиты от накипи активируется после наполнения емкости водой и включения устройства. Известь, содержащаяся в воде, захватывается гранулятом, находящимся в картридже. Дополнительных мер по удалению накипи не требуется.

### Примечание

Цвет гранулята в картридже после контакта с водой может измениться. Это зависит от концентрации минеральных веществ в воде. Такое изменение цвета безопасно и не оказывает отрицательного влияния на устройство, качество очистки или принцип действия картриджа.

### Примечание

Во время настройки не делать паузы дольше 15 секунд, поскольку устройство может автоматически переключиться на последнюю настройку жесткости воды или при первом применении — на максимальную жесткость.

1. Вставить штепсельную вилку в розетку.
2. Убедиться, что устройство выключено.
3. Удерживая нажатой кнопку «RESET», включить устройство.

### Рисунок Q

Через 2 секунды начнет мигать контрольная лампочка, показывая импульсами текущую настройку жесткости воды.

4. Отпустить кнопку «RESET». По умолчанию на устройстве настроена IV степень жесткости воды, поэтому контрольная лампочка мигает 4 раза подряд.
5. Переключение между разными степенями жесткости воды осуществляется путем многократного нажатия кнопки «RESET».
6. При выборе желаемой степени жесткости воды нажать и удерживать кнопку «RESET» 3 с, чтобы сохранить выбранную степень жесткости воды. В качестве подтверждения сохранения загорается контрольная лампочка жесткости воды.

## Уход за принадлежностями

(Принадлежности – в зависимости от комплекта поставки)

### Примечание

Салфетки из микрофибры не подходят для сушки в сушильной машине.

### Примечание

Для стирки салфеток соблюдать указания на ярлыке по уходу за изделиями. Чтобы салфетки хорошо впитывали грязь, не использовать ополаскиватель.

1. Салфетки для пола стирать в стиральной машине при температуре не выше 60 °С.

**ВНИМАНИЕ****Поверждение устройства**

Частое снятие рукоятки может привести к повреждению ее элементов.

После сборки не снимать рукоятку с базового устройства.

Снимать рукоятку с базового устройства разрешено только в том случае, если устройство отправляется в сервис.

**Помощь при неисправностях**

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновении не описанных здесь неисправностей следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Опасность удара током и получения ожогов**

Устранять неисправности на подключенном к электрической сети или разогретом устройстве опасно.

Вынуть сетевой штекер.

Дать устройству остыть.

**Нет/мало пара, несмотря на достаточное количество воды в емкости**

Отсутствует или неправильно установлен картридж для защиты от накипи.

- Установить картридж для защиты от накипи и/или проверить, надежно ли установлен картридж для защиты от накипи в емкости, при необходимости еще раз надавить на него.

Картридж для защиты от накипи был извлечен при наполнении емкости водой, и/или был установлен новый картридж для защиты от накипи

- При наливании воды всегда оставлять картридж в емкости.
- Долго удерживать рычаг подачи пара в нажатом положении.  
Через 30 секунд будет достигнута максимальная производительность пара.

**Мигает красная контрольная лампочка «Замена картриджа для защиты от накипи», в остальном устройство работает безупречно**

Подходит к концу срок службы картриджа для защиты от накипи.

- Вставить новый картридж для защиты от накипи, см. главу «Замена картриджа для защиты от накипи».

**Отсутствует пар, несмотря на достаточное количество воды в емкости, при этом контрольная лампочка и светодиодный индикатор режима работы на устройстве горят красным цветом, символы напольных покрытий на рукоятке не горят**

Истек срок службы картриджа для защиты от накипи

- Вставить новый картридж для защиты от накипи, см. главу «Замена картриджа для защиты от накипи».
- Если был установлен новый картридж для защиты от накипи, но ошибка все равно появляется, возможно, после замены картриджа для защиты от накипи не была нажата кнопка «RESET». После установки картриджа для защиты от накипи нажать и в течение 4-х секунд удерживать кнопку «RESET», см. главу «Замена картриджа для защиты от накипи».

**Технические характеристики****Электрическое подключение**

Напряжение	V	220-240
Фаза	~	1
Частота	Hz	50-60
Степень защиты		IPX4
Класс защиты		I

**Рабочие характеристики устройства**

Мощность нагрева	W	1600
Время нагрева	Секунды	30

Длительная обработка паром	g/min	40
----------------------------	-------	----

**Заправочный объем**

Бак для воды	l	0,5
--------------	---	-----

**Размеры и вес**

Длина шнура	m	5,0
Вес (без принадлежностей)	kg	3,1
Длина	mm	314
Ширина	mm	207
Высота	mm	1185

Сохраняется право на внесение технических изменений.



# THANK YOU!

## MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

